МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное учреждение
высшего профессионального образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Институт геологии и нефтегазовых технологий

УТВЕРЖДАЮ
Проректор
по образовательной деятельности КФУ
Проф. Минзарипов Р.Г.

подписано электронно-цифровой подписью

Программа дисциплины

Иностранный язык Б1.В.ОД.1

Направление подготовки: 05.04.01 - Геология
Профиль подготовки: Современные геофизические технологии поисков и разведки месторождений углеводородов
Квалификация выпускника: магистр
Форма обучения: очное
Язык обучения: английский

Автор(ы):
Сигал Н.Г. , Мадякина Н.Ю.

Рецензент(ы):
Кондратьева И.Г.

СОГЛАСОВАНО:
Заведующий(ая) кафедрой: Кондратьева И. Г.
Протокол заседания кафедры No ___ от "____" _____ 201__г
Учебно-методическая комиссия Института геологии и нефтегазовых технологий:
Протокол заседания УМК No ____ от "____" _____ 201__г

Регистрационный No 360114

Казань
2014

ЭЛЕКТРОННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИНФОРМАЦИОННО-АНАЛИТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА КФУ

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) старший преподаватель, б/с Мадякина Н.Ю. кафедра английского языка для естественно-научных специальностей Институт языка , Natalya.Madyakina@kpfu.ru ; старший преподаватель, б/с Сигал Н.Г. кафедра английского языка для естественно-научных специальностей Институт языка , Natalya.Sigal@kpfu.ru

1. Цели освоения дисциплины

Основной целью курса является повышение уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение магистрами необходимым уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

Наряду с практической целью данный курс ставит образовательные и воспитательные цели: повышение уровня общей культуры и образования, культуры мышления, общения и речи.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б1.В.ОД.1 Дисциплины (модули)" основной образовательной программы 05.04.01 Геология и относится к обязательные дисциплины. Осваивается на 1 курсе, 1, 2 семестры.

Данная дисциплина включена в раздел "М. 1 Б.2 Общенаучный цикл" и относится к базовой части. Входит в программу обучения магистратуры (9, А семестры).

При изучении дисциплины необходим учет знаний, умений и компетенций, полученных при изучении иностранного языка на уровне бакалавриата.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ПК-9 (профессиональные компетенции)	способность активно внедрять новейшие достижениия геологической теории и практики в своей научно-исследовательской и научно-производственной деятельности
ОК-1 (общекультурные компетенции)	готовность самостоятельно совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень
ОК-3 (общекультурные компетенции)	способность работать в международной среде, свободно пользоваться иностранным языком, как средством делового общения
ОПК-1 (профессиональные компетенции)	способностью самостоятельно приобретать, осмысливать, структурировать и использовать в профессиональной деятельности новые знания и умения, развивать свои инновационные способности
ПК-2 (профессиональные компетенции)	способностью самостоятельно проводить научные эксперименты и исследования в профессиональной области, обобщать и анализировать экспериментальную информацию, делать выводы, формулировать заключения и рекомендации
ПК-8 (профессиональные компетенции)	готовностью к проектированию комплексных научно-исследовательских и научно-производственных работ при решении профессиональных задач

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ПК-17 (профессиональные компетенции)	(ПК - 17) способность к профессиональной эксплуатации современного геологического оборудования и приборов;
ПК-18 (профессиональные компетенции)	(ПК - 18) способность творчески пользоваться современными методами обработки и интерпретации информации (в соответствии с профильной направленностью ООП магистратуры) для решения научных и практических задач.

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

основные способы поиска профессиональной информации, основные приемы аналитико-синтетической переработки информации, правила составления аннотации и реферирования общенаучных текстов (не менее 2500 лексических единиц общего и специального характера, из них около 1000-1500 репродуктивно);

правила оформления устной и письменной монологической и диалоговой речи в ситуациях делового и профессионального общения;

правила составления и оформления научно-технической документации, научных отчетов, обзоров, докладов и статей.

2. должен уметь:

понимать, переводить, реферировать и аннотировать литературу по узкому и широкому профилю специальности;

понимать устную (монологическую и диалогическую) профессиональную речь;

активно владеть наиболее употребительной грамматикой и основными грамматическими явлениями, характерными для профессиональной речи;

выделять главную и второстепенную информацию при чтении адаптированной и оригинальной литературы;

оформлять полученную информацию в виде реферата, аннотации, сообщения, доклада;

самостоятельно повышать уровень языковой компетенции, грамотно и рационально используя различную справочную литературу, словари и Интернет- ресурсы.

3. должен владеть:

нормативным произношением и ритмом речи;

наиболее употребительной грамматикой и основными грамматическими явлениями, характерными для общенаучной речи;

навыками устной коммуникации и применять их для общения на темы учебного, общенаучного и профессионального общения с учетом норм и правил англоязычного этикета;

различными видами чтения адаптированной и оригинальной литературы (просмотровое, поисковое, аналитическое, с целью извлечения конкретной информации);

монологической и диалогической речью в рамках общенаучной и профессиональной тематики;

основами публичной речи (делать сообщения, доклады и презентации с предварительной подготовкой);

основными навыками письменной коммуникации, необходимыми для ведения переписки в профессиональных и научных целях;

основными приемами аннотирования, реферирования и перевода литературы по специальности

ЭЛЕКТРОННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИНФОРМАЦИОННО-АНАЛИТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА КФУ

4. должен демонстрировать способность и готовность:

самостоятельно приобретать, осмысливать, структурировать и использовать в профессиональной деятельности новые знания и умения;

способность к коммуникации в научной, производственной и социально-общественной сферах деятельности на английском языке, владеть иностранным языком

как средством профессионального общения, делать сообщения, доклады и презентации с предварительной подготовкой на английском языке,способность

аннотирования, реферирования и перевода литературы по специальности.

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) 72 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины отсутствует в 1 семестре; зачет во 2 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Grammar - Present Simple; Present Cont-s; Present Perfect; Present Perfect Continuous. Vocabulary. Higher Education in the Russian Federation and abroad. Grammar. Narrative Tenses. Vocabulary ? Geology as a science. My field of research. Writing a CV.	1	1. 3	0	0	6	устный опрос домашнее задание
2.	Тема 2. Grammar. Future Tenses. Vocabulary. Careers in geology. Research problem. Purpose and methods. Grammar. The Passives. Vocabulary. Chemical elements, minerals and rocks.	1	5. 7	0	0	4	домашнее задание устный опрос

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
3.	Тема 3. Grammar. The Passives. Vocabulary. Abbreviations, used in science, dates, mathematical symbols, Latin words. Drilling. Summary writing.	1	9	0	0	2	устный опрос домашнее задание
4.	Тема 4. Grammar . Adjectives and adverbs. Relative clauses. Vocabulary. Tools and hardware.	1	13	0	0	2	устный опрос домашнее задание
5.	Тема 5. Тест Translation.	1	15	0	0	2	письменная работа
6.	Тема 6. Grammar. Non-finite verb forms. Participle. Vocabulary. Seismic Grammar Non-finite verb forms (Participle. Constructions.). Vocabulary.Mining technology. Writing a summary.	2	1. 3. 5	0	0	6	письменная работа устный опрос домашнее задание
7.	Тема 7. Grammar - Non-finite verb forms. Gerunds. Vocabulary. Environmental geology. Writing an annotation. Grammar - Non-finite verb forms. Infinitives. Vocabulary. Describing equipment.	2	7-9	0	0	4	письменная работа устный опрос домашнее задание
8.	Тема 8. Grammar - Non-finite verb forms. Infinitives. Complexes. Vocabulary . Reasoning. Arguments for and against. Writing a report. Presenting a paper. End-of-course Test. Writing a summary.	2	10. 11	0	0	6	устный опрос домашнее задание презентация
.	Тема . Итоговая форма контроля	2		0	0	0	зачет
	Итого			0	0	32	

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Grammar - Present Simple; Present Cont-s; Present Perfect; Present Perfect Continuous. Vocabulary. Higher Education in the Russian Federation and abroad. Grammar. Narrative Tenses. Vocabulary ? Geology as a science. My field of research. Writing a CV.

лабораторная работа (6 часа(ов)):

Чтение и перевод текстов научного профиля, определение основной идеи текста, составление терминологического словаря, извлечение информации из текста, обсуждение содержания, написание CV, беседа о геологических специальностях; выполнение грамматических упражнений.

Тема 2. Grammar. Future Tenses. Vocabulary. Careers in geology. Research problem. Purpose and methods. Grammar. The Passives. Vocabulary. Chemical elements, minerals and rocks.

лабораторная работа (4 часа(ов)):

Чтение и перевод текстов научного профиля, определение основной идеи текста, составление терминологического словаря, извлечение информации из текста, обсуждение содержания, беседа о карьерных возможностях магистрантов о проблемах научных исследований магистрантов; выполнение грамматических упражнений.

Тема 3. Grammar. The Passives. Vocabulary. Abbreviations, used in science, dates, mathematical symbols, Latin words. Drilling. Summary writing.

лабораторная работа (2 часа(ов)):

Чтение и перевод текстов научного профиля, определение основной идеи текста, составление терминологического словаря, извлечение информации из текста, обсуждение содержания, правила составления аннотации к тексту. Составление аннотации. Чтение математических символов, дат, сокращений. Выполнение грамматических упражнений.

Тема 4. Grammar . Adjectives and adverbs. Relative clauses. Vocabulary. Tools and hardware.

лабораторная работа (2 часа(ов)):

Чтение и перевод текстов научного профиля, определение основной идеи текста, составление терминологического словаря, извлечение информации из текста, обсуждение содержания. Выполнение грамматических упражнений.

Тема 5. Тест Translation.

лабораторная работа (2 часа(ов)):

Письменный перевод со словарем текста, чтение текста научного характера 1700-1800 печатных знаков. Время выполнения 50 минут. Чтение текста научного характера (1200 п.з.) с последующим устным аннотированием. Беседа о специальности магистра в соответствии с профильной направленностью ООП магистратуры.

Тема 6. Grammar. Non-finite verb forms. Participle. Vocabulary. Seismic Grammar Non-finite verb forms (Participle. Constructions.). Vocabulary.Mining technology. Writing a summary.

лабораторная работа (6 часа(ов)):

Чтение и перевод текстов научного профиля, определение основной идеи текста, составление терминологического словаря, извлечение информации из текста, обсуждение содержания, правила составления аннотации к тексту. Составление аннотации. Выполнение грамматических упражнений. Написание аннотации к научному тексту в соответствии с профильной направленностью ООП магистратуры.

Тема 7. Grammar - Non-finite verb forms. Gerunds. Vocabulary. Environmental geology. Writing an annotation. Grammar - Non-finite verb forms. Infinitives. Vocabulary. Describing equipment.

лабораторная работа (4 часа(ов)):

Чтение и перевод текстов научного профиля, определение основной идеи текста, составление терминологического словаря, извлечение информации из текста, обсуждение содержания, правила составления аннотации к тексту. Выполнение грамматических упражнений. Правила реферирования научных текстов.

Тема 8. Grammar - Non-finite verb forms. Infinitives. Complexes. Vocabulary . Reasoning. Arguments for and against. Writing a report. Presenting a paper. End-of-course Test. Writing a summary.

лабораторная работа (6 часа(ов)):

Аннотирование текстов по специальности из интернет-источника, презентация результатов научной работы магистранта в соответствии с профильной направленностью ООП магистратуры. Выполнение грамматических упражнений.

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Grammar - Present Simple; Present Cont-s; Present Perfect; Present Perfect Continuous. Vocabulary. Higher Education in the Russian Federation and abroad. Grammar. Narrative Tenses. Vocabulary ? Geology as a science. My field of research. Writing a CV.	1	1. 3	подготовка домашнего задания	2	домашнее задание
				подготовка к устному опросу	2	устный опрос
2.	Тема 2. Grammar. Future Tenses. Vocabulary. Careers in geology. Research problem. Purpose and methods. Grammar. The Passives. Vocabulary. Chemical elements, minerals and rocks.	1	5. 7	подготовка домашнего задания	3	домашнее задание
				подготовка к устному опросу	3	устный опрос
3.	Тема 3. Grammar. The Passives. Vocabulary. Abbreviations, used in science, dates, mathematical symbols, Latin words. Drilling. Summary writing.	1	9	подготовка домашнего задания	2	домашнее задание
				подготовка к устному опросу	2	устный опрос
4.	Тема 4. Grammar . Adjectives and adverbs. Relative clauses. Vocabulary. Tools and hardware.	1	13	подготовка домашнего задания	2	домашнее задание
				подготовка к устному опросу	2	устный опрос
5.	Тема 5. Тест Translation.	1	15	подготовка к письменной работе	2	письменная работа

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
6.	Тема 6. Grammar. Non-finite verb forms. Participle. Vocabulary. Seismic Grammar Non-finite verb forms (Participle. Constructions.). Vocabulary.Mining technology. Writing a summary.	2	1. 3. 5	подготовка домашнего задания	2	домашнее задание
				подготовка к письменной работе	2	письменная работа
				подготовка к устному опросу	2	устный опрос
7.	Тема 7. Grammar - Non-finite verb forms. Gerunds. Vocabulary. Environmental geology. Writing an annotation. Grammar - Non-finite verb forms. Infinitives. Vocabulary. Describing equipment.	2	7-9	подготовка домашнего задания	2	домашнее задание
				подготовка к письменной работе	2	письменная работа
				подготовка к устному опросу	2	устный опрос
8.	Тема 8. Grammar - Non-finite verb forms. Infinitives. Complexes. Vocabulary . Reasoning. Arguments for and against. Writing a report. Presenting a paper. End-of-course Test. Writing a summary.	2	10. 11	подготовка домашнего задания	2	домашнее задание
				подготовка к презентации	2	презентация
				подготовка к устному опросу	4	устный опрос
	Итого				40	

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

В основе учебного процесса лежат практические занятия. В процессе обучения иностранному языку используются разнообразные формы проведения занятий: индивидуальная, парная, групповая и командная работа, ролевые игры, творческие задания, устные и письменные презентации по различной тематике, выступления с докладами на студенческой конференции. В процессе обучения иностранному языку студенты-магистры обучаются извлечению информации и ее обобщению в виде реферативного обзора, оформлению полученных результатов в виде научной статьи, методом ведения переписки с оргкомитетом конференции по поводу публикации статьи или участие на научной конференции. При этом широко применяются разнообразные Интернет ресурсы и мультимедийные средства обучения, используются активные и интерактивные формы проведения занятий.

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. Grammar - Present Simple; Present Cont-s; Present Perfect; Present Perfect Continuous. Vocabulary. Higher Education in the Russian Federation and abroad. Grammar. Narrative Tenses. Vocabulary ? Geology as a science. My field of research. Writing a CV.

домашнее задание , примерные вопросы:

Чтение и перевод текстов по теме "Высшее образование в РФ и за рубежом". Изучение геологии в вузах РФ, Великобритании, США. Извлечение информации из текста, составление терминологического словаря, обсуждение содержания, выполнение грамматических упражнений. Составление CV магистранта.

устный опрос , примерные вопросы:

Беседа о высшем образовании в РФ и за рубежом, о месте магистратуры в структуре высшего образования, изучение геологии в вузах РФ, Великобритании, США. Беседа о специальности магистрантов.

Тема 2. Grammar. Future Tenses. Vocabulary. Careers in geology. Research problem. Purpose and methods. Grammar. The Passives. Vocabulary. Chemical elements, minerals and rocks.

домашнее задание , примерные вопросы:

Чтение и перевод текстов по теме "Карьерные возможности для геологов", основные направления научной работы в Институте геологии и НТ. Составление терминологического словаря, извлечение информации из текста, обсуждение содержания, выполнение грамматических упражнений.

устный опрос , примерные вопросы:

Беседа по теме "Карьерные возможности для геологов", основные направления научной работы в Институте геологии и НТ. Извлечение информации из текста, обсуждение содержания, выполнение грамматических упражнений, тестов из интернет-источника: www.gubkin.ru

Тема 3. Grammar. The Passives. Vocabulary. Abbreviations, used in science, dates, mathematical symbols, Latin words. Drilling. Summary writing.

домашнее задание , примерные вопросы:

Чтение и перевод текстов по теме "Бурение скважин". Извлечение информации из текста, составление терминологического словаря, обсуждение содержания, выполнение грамматических упражнений. Составление аннотации к тексту.

устный опрос , примерные вопросы:

Чтение и перевод текстов по теме "Бурение скважин". Обсуждение содержания, выполнение грамматических упражнений. Проверка аннотаций к тексту.

Тема 4. Grammar . Adjectives and adverbs. Relative clauses. Vocabulary. Tools and hardware.

домашнее задание , примерные вопросы:

Чтение и перевод текстов по теме "Современное геофизическое оборудование". Извлечение информации из текста, составление терминологического словаря, обсуждение содержания, выполнение грамматических упражнений. Составление аннотации к тексту.

устный опрос , примерные вопросы:

Чтение и перевод текстов по теме "Современное геофизическое оборудование". Извлечение информации из текста, выполнение грамматических упражнений. Составление аннотации к тексту.

Тема 5. Тест Translation.

письменная работа , примерные вопросы:

Письменный перевод со словарем текста, чтение текста научного характера 1700-1800 печатных знаков. Время выполнения 50 минут. Чтение текста научного характера (1200 п.з.) с последующим устным аннотированием. Беседа о специальности магистра в соответствии с профильной направленностью ООП магистратуры.

Тема 6. Grammar. Non-finite verb forms. Participle. Vocabulary. Seismic Grammar Non-finite verb forms (Participle. Constructions.). Vocabulary.Mining technology. Writing a summary.

домашнее задание , примерные вопросы:

Чтение и перевод текстов по теме "Сейсмические методы". Извлечение информации из текста, составление терминологического словаря, обсуждение содержания, выполнение грамматических упражнений. Составление аннотации к тексту.

письменная работа , примерные вопросы:

письменное составление резюме текста научного характера.

устный опрос , примерные вопросы:

Беседа о современных геофизических методах, выполнение грамматических упражнений, тестов из интернет-источника: www.gubkin.ru.

Тема 7. Grammar - Non-finite verb forms. Gerunds. Vocabulary. Environmental geology. Writing an annotation. Grammar - Non-finite verb forms. Infinitives. Vocabulary. Describing equipment.

домашнее задание , примерные вопросы:

Чтение и перевод текстов по теме "Современные проблемы экологии". Извлечение информации из текста, составление терминологического словаря, обсуждение содержания, выполнение грамматических упражнений. Составление аннотации к тексту.

письменная работа , примерные вопросы:

Написание аннотации к тексту по специальности без словаря.

устный опрос , примерные вопросы:

Беседа о современных экологических проблемах (глобальное потепление, изменение климата, парниковый эффект, экологические проблемы в геологии).

Тема 8. Grammar - Non-finite verb forms. Infinitives. Complexes. Vocabulary . Reasoning. Arguments for and against. Writing a report. Presenting a paper. End-of-course Test. Writing a summary.

домашнее задание , примерные вопросы:

Выполнение грамматических упражнений. Подготовка реферативного доклада в соответствии с профильной направленностью ООП магистратуры.

презентация , примерные вопросы:

Устная презентация реферативного доклада в соответствии с профильной направленностью ООП магистратуры. Время выступления 5-7 минут, на английском языке, ответы на вопросы по содержанию доклада.

устный опрос , примерные вопросы:

Выполнение тестов из интернет-источника: www.gubkin.ru.

Тема . Итоговая форма контроля

Примерные вопросы к зачету:

? Текущий контроль осуществляется на каждом занятии при проверке самостоятельной работы студентов и выполнения заданий на уроке.

? Текущий контроль включает также контрольные работы и лексико- грамматические тесты.

? Итоговый контроль в конце семестра имеет форму зачета, на котором оценивается уровень овладения студентами основными видами речевой деятельности на английском языке и соответствующими компетенциями.

Требования к зачету: семестр 9

L Чтение текста научного характера (1700 - 1800 печатных знаков) и перевод на русский язык в письменной форме со словарем. Время выполнения - 50 минут.

2. Чтение текста научного характера (1200 п.з.) с последующим устным аннотированием.

Беседа по темам специальности, изученным в семестре.

Итоговый контроль - зачет. Семестр А.

1. Чтение текста научного характера в соответствии с профильной направленностью ООП магистратуры (2500 печатных знаков) и составление резюме в письменной форме. Время выполнения - 50 - 60 минут.

2. Чтение текста научного характера в соответствии с профильной направленностью ООП магистратуры (1500 - 1800 п.з.) с последующим устным аннотированием.

3. Самопрезентация и беседа о специальности магистра в соответствии с профильной направленностью ООП магистратуры.

Примеры тестов:

1. Текст для письменного перевода (9 семестр)

Development and Production

During the development phase, the operators evaluate the results of exploratory

drilling and develop plans to bring a discovery into production. Production operations bring well fluids to the surface and prepare them for transport to the processing plant or refinery. This phase can begin only after exploration has been completed and tests show that the discovery is economically viable. After designing the facilities, the operators construct permanent platforms (if offshore) or gravel pads (if onshore) and drill production wells. The operator must build production structures that will last the life of the field and may have to redesign and add new facilities for enhanced recovery operations as production proceeds.

If the development area is offshore and not within reach of existing infrastructures, a new platform may be proposed. Existing platforms consists are constructed onshore, floated to the desired location, sunk, and driven in place. A Cook Intel platform consists of a steel jacket with legs fastened to the seabed and the topside which houses the staff and equipment necessary for producing oil and gas. Each leg is fastened to the seafloor with piles that penetrate about 135 feet below the surface. The piles serve as drilling slots and conductor pipe.

Oil and gas production facilities found on the topside of a platform include oil and processing facilities to remove some of the water produced with the petroleum, water and sewage treatment equipment, power generators, a drilling rig that can move between legs, housing for about 75 workers, and a helipad. Onshore support facilities include a production facility to receive and treat the oil and gas for transportation to a refinery or other processing facilities; a supply base and vessel to provide the platform with cement, mud, water, food, and other necessary items; a supply vessel to bring the items to the platform; and a helicopter base for transporting crews to and from the platforms (Marathon, 1985: 42-53). Onshore and offshore production operations for natural gas generally follow these steps.

2. Текст для составления резюме в письменной форме (семестр А)

The Challenge of Penetrating the Active Plate Boundary

In recent years, interest in drilling and research of active faults has increased. Onshore projects, such as the San Andreas Fault Observatory at Depth on the west coast of the USA, the Chelungpu Fault Drilling Project in Taiwan, the Corinth Rift Laboratory in Greece, and seafloor projects like NanTroSEIZE and the Costa Rica Seismogenesis Project (CRISP) in Central America, have all been initiated because of such interest. While advances in research fields, such as seismology, geodesy, and friction dynamics have contributed to raising such interest, the mechanisms of earthquakes still remain a mystery. To answer such questions, it is required to examine detailed characteristics of deep faults and to identify the coefficient of friction with the surrounding substances and elastic strengths, collect core samples, and observe the seismogenic zone. In this, NanTroSEIZE will greatly contribute to the establishment of new theories. The purpose of NanTroSEIZE is extensive monitoring of the upper portion of the seismogenic and tsunami generation region of the subduction zone, which is the doorway to the seismogenic area of great earthquakes at the depth of the plate boundary. Furthermore, an important target is to penetrate the active plate boundary, which is a rupture zone from the Tonankai Earthquake in 1944 and considered related to tsunami generation at the ultra-depth of 6,000 m below the seafloor.

"What makes drilling difficult is the fact that this is the first expedition for Chikyu" said Masataka Kinoshita, a group leader, who was assigned as a Co-Chief Scientist in the first expedition. Even though Chikyu has world-class drilling capacity, it is difficult to determine how drilling should continue depending on weather conditions and geological formations due to a shortage of experience in scientific drilling.

Therefore, Stage 1 consists of drilling at six sites for the first 2 months of the approximately 5-months for the 3 expeditions, measuring by LWD but without collecting core samples. The drilling depth will be 600 m below the seafloor at the site for the shallower depth and 1,400 m for the deeper depth. "It is our intension to find out how much we can actually drill before collecting core samples," says Masataka Kinoshita.

Subsequently in Stage 2, the first riser drilling by Chikyu for scientific purposes will drill to 3,500 m below the seafloor. This is at the mega-splay fault where rupturing took place during the Tonankai Earthquake. This Stage 2 will take place in 2008 or 2009.

In Stage 3, the drilling target is the seismogenic zone lying 6,000 m below the seafloor. This will be an unprecedented deep drilling endeavor to reach the subducting ocean crust after penetrating the plate boundary forming the fault that causes earthquakes. At this moment we can't estimate how much time will be needed to drill to such a depth. Even drilling continually, it will take more than a year to complete. We plan to install a monitoring system in the borehole, but this system is still under development. Therefore, this stage will be started depending on the progress in developing the monitoring system.

Stage 4, the final stage, will install the long-term monitoring system in the borehole at depths of 3,500 m and 6,000 m. By monitoring strain, earthquakes, temperature, pressure, and the like, and their changes at the plate boundary with this measuring system, behavior of the earthquake-causing fault can be directly recorded in real time. Development of a system that can withstand such severe environmental conditions at 6,000 m below the seafloor at temperatures of 170?C is currently underway.

3. Пример грамматического теста (семестр 9).

Make the right choice:

1) Limestone and marble are intimately (related / relating / relate).

2) The process of deposition (produced / is produced) sedimentary rocks.

3) Molten magma (contain / is contained / contains) large quantities of both oxygen and hydrogen.

4) There are some other (hypothesis / hypotheses) according to which the earth contracts and the length of the day shortens.

5) The more (soluble / solution/ solvent) salts tend to stay in solution longer.

6) Being less dense than mantle, the (melts / melting / molten) crustal material rises toward the ocean floor.

7) Clay minerals (appear / appearing / appears) only in the three middle stages.

8) The phenomenon is rather complicated and the process (involving / involved / was involved) is not yet clear.

9) The positive particle in the nucleus of the atom (given / is giving / was given) the name "proton".

10) The pearl (consisting / consisted / is consisted) of calcium carbonate is formed within an oyster.

11) Land features on the continents may (to be divided / dividing / be divided) into mountains, plateaus, and plains/

12) As soon as the outer shell of the earth cooled, a small ocean (can / could / may) form.

13) Even after a lake has been formed it is frequently (modify / modified / modifying).

14) Eight elements (make / making / are made) up about 98 % of the earth's crust.

15) Tidal seas (are opposed / oppose / are opposing) to delta formation.

7.1. Основная литература:

Журавлева Р.И. Английский для горняков: учебное пособие / Р.И. Журавлева. - М.: КНОРУС, 2011. - 208 с. (181 ЭКЗ.)

The magic of geology : [учебное пособие] / ФГАОУВПО "Казан. (Приволж.) федер. ун-т, Ин-т яз., Каф. англ. яз. ; [сост.: Э. В. Капустина, О. К. Мельникова, Г. Р. Иксанова] .? Казань : [Казанский университет], 2010 .? 39 с. (150 ЭКЗ.)

Гуревич, В. В. Практическая грамматика английского языка. Упражнения и комментарии [Электронный ресурс] : учеб. пособие / В. В. Гуревич. - 9-е изд. - М.: Флинта : Наука, 2012. - 296 с. URL: - ISBN 978-5-89349-464-8 (Флинта), ISBN 978-5-02-002934-7 (Наука) URL: http://znanium.com/bookread.php?book=454947

Миньяр-Белоручева, А. П. Учимся писать по-английски : Письменная научная речь [Электронный ресурс] : учеб. пособие / А. П. Миньяр-Белоручева. - М.: Флинта : Наука, 2011. - 128 с. URL: - ISBN 978-5-9765-0903-0 (Флинта), ISBN 978-5-02-037224-5 (Наука). URL: http://znanium.com/bookread.php?book=455430

Ершова, О. В. Английская фонетика: от звука к слову [Электронный ресурс] : учеб. пособие по развитию навыков чтения и произношения / О. В. Ершова, А. Э. Максаева. - М. : Флинта : Наука, 2011. - 136 с. URL: - ISBN 978-5-9765-1050-0 (Флинта), ISBN 978-5-02-037411-9 (Наука). URL: http://znanium.com/bookread.php?book=429173

7.2. Дополнительная литература:

Гуревич, В. В. Теоретическая грамматика английского языка. Сравнительная типология английского и русского языков [Электронный ресурс] : учеб. пособие / В. В. Гуревич. - 7-е изд., стер. - М.: ФЛИНТА, 2012. - 168 с. URL: - ISBN 978-5-89349-422-8. http://znanium.com/bookread.php?book=490125

Идиомы и фразовые глаголы в деловом общении (английский язык): Учебное пособие / З.В. Маньковская. - М.: ИНФРА-М, 2011. - 184 с.: 60x90 1/16. - (Высшее образование). (переплет) ISBN 978-5-16-004460-6, 1000 экз. URL: http://znanium.com/bookread.php?book=205580

Kitkova, Natal'ja Georgievna. Effective English for geo-students : учебное пособие для студентов, обучающихся по направлениям 511000 Геология и 553200 Геология и разведка полезных ископаемых и всем геологическим специальностям / N. Kitkova, T. Safyannikova .? Москва : Менеджер, 2007 .? 191 с. (70 ЭКЗ.)

7.3. Интернет-ресурсы:

About Geology and Earth Science. - www.geology.com,

Geology - www.geology.about.com,

Geology at Moscow State University - www.geol.msu.ru/english/index.html

Geology at Oxford University - http://www.ox.ac.uk/admissions/undergraduate_courses/courses/earth_sciences_geology/earth_sciences.l

Oxford University Press - www.oup.co.uk

Pearson ELT. - www.pearsonelt.com

The yournal Geology. - www.geology.geoscienceworld.org

Практический курс английского языка - www.longman.com/totalenglish

Российский государственный университет нефти и газа им.Губкина - www.gubkin.ru

Электронная библиотечная система - www.knigafund.ru

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Иностранный язык" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB,audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудованием имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Лингафонный кабинет, представляющий собой универсальный лингафонно-программный комплекс на базе компьютерного класса, состоящий из рабочего места преподавателя (стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Tutor, головная гарнитура), и не менее 12 рабочих мест студентов (специальный стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Student, головная гарнитура), сетевого коммутатора для структурированной кабельной системы кабинета.

Лингафонный кабинет представляет собой комплекс мультимедийного оборудования и программного обеспечения для обучения иностранным языкам, включающий программное обеспечение управления классом и SANAKO Study 1200, которые дают возможность использования в учебном процессе интерактивные технологии обучения с использование современных мультимедийных средств, ресурсов Интернета.

Программный комплекс SANAKO Study 1200 дает возможность инновационного ведения учебного процесса, он предлагает широкий спектр видов деятельности (заданий), поддерживающих как практики слушания, так и тренинги речевой активности: практика чтения, прослушивание, следование образцу, обсуждение, круглый стол, использование Интернета, самообучение, тестирование. Преподаватель является центральной фигурой процесса обучения. Ему предоставляются инструменты управления классом. Он также может использовать многочисленные методы оценки достижений учащихся и следить за их динамикой. SANAKO Study 1200 предоставляет учащимся наилучшие возможности для выполнения речевых упражнений и заданий, основанных на текстах, аудио- и видеоматериалах. Вся аудитория может быть разделена на подгруппы. Это позволяет организовать отдельную траекторию обучения для каждой подгруппы. Учащиеся могут работать самостоятельно, в автономном режиме, при этом преподаватель может контролировать их действия. В состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль Examination Module - модуль создания и управления тестами для проверки конкретных навыков и способностей учащегося. Гибкость данного модуля позволяет преподавателям легко варьировать типы вопросов в тесте и редактировать существующие тесты.

Также в состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль обратной связи, с помощью которых можно в процессе занятия провести экспресс-опрос аудитории без подготовки большого теста, а также узнать мнение аудитории по какой-либо теме.

Каждый компьютер лингафонного класса имеет широкополосный доступ к сети Интернет, лицензионное программное обеспечение. Все универсальные лингафонно-программные комплексы подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе " БиблиоРоссика", доступ к которой предоставлен студентам. В ЭБС " БиблиоРоссика " представлены коллекции актуальной научной и учебной литературы по гуманитарным наукам, включающие в себя публикации ведущих российских издательств гуманитарной литературы, издания на английском языке ведущих американских и европейских издательств, а также редкие и малотиражные издания российских региональных вузов. ЭБС "БиблиоРоссика" обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, УМК, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе Издательства "Лань" , доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС Издательства "Лань" включает в себя электронные версии книг издательства "Лань" и других ведущих издательств учебной литературы, а также электронные версии периодических изданий по естественным, техническим и гуманитарным наукам. ЭБС Издательства "Лань" обеспечивает доступ к научной, учебной литературе и научным периодическим изданиям по максимальному количеству профильных направлений с соблюдением всех авторских и смежных прав.

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Институт Языка располагает тремя мультимедийными классами, лабораторией ТСО и двумя методическими кабинетами с оборудованием, необходимым для проведения занятий по иностранным языкам.

Материально-техническое обеспечение дисциплины предусматривает использование современного оборудования:

копировальной техники;

компьютеров;

принтеров;

сканеров;

CD- и DVD-плееров;

телевизоров;

магнитофонов и видеомагнитофонов.

При изучении данного курса рекомендуется использовать:

-современные технические средства обучения;

- компьютерные классы с доступом к Интернету;

- новые информационные технологии (Power Point, Movie maker, etc).

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 05.04.01 "Геология" и магистерской программе Современные геофизические технологии поисков и разведки месторождений углеводородов .

Автор(ы):
Сигал Н.Г. _____
Мадякина Н.Ю. _____
"__" _____ 201 __ г.

Рецензент(ы):
Кондратьева И.Г. _____
"__" _____ 201 __ г.